

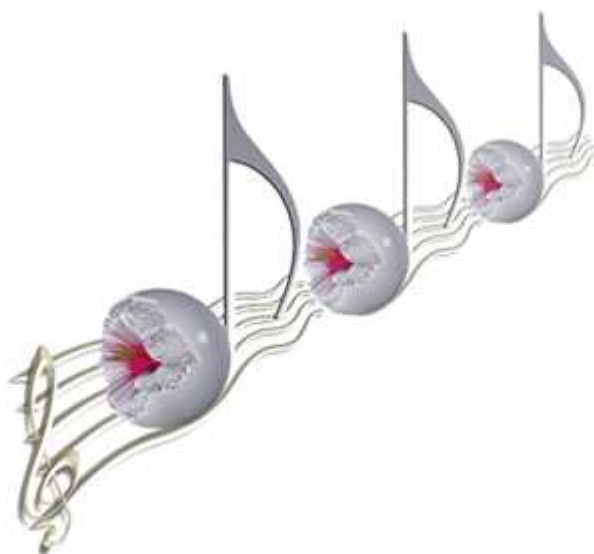
**J. S. BACH**

# **CHORALS**

**3<sup>e</sup> Volume**

**POUR**

**CHOEUR  
S.A.T.B.**



**RESTITUTION**

**Pierre Montreuille**

# PRÉFACE

C'est 15 ans après la mort de J.S. Bach qu'un premier recueil de ses CHORALS A 4 VOIX paraît. Tentative prudente due à son fils Carl Philipp Emanuel, il ne s'agit que d'une sélection limitée à 100 pièces. L'ouvrage fut accueilli avec un tel succès qu'il suscitera diverses parutions ultérieures. La plus importante sera due à un élève du Cantor, Johann Philipp KIRNBERGER. A l'initiative de ce dernier - et toujours à partir des travaux de Carl Philipp Emanuel - les éditions Breitkopf de Leipzig publieront, successivement de 1784 à 1787, quatre volumes totalisant 371 chorals.

Harmonisation simple de Cantiques Luthériens, ces miniatures polyphoniques devaient rester un modèle du genre.

Le présent recueil, propose une sélection parmi les Chorals de l'édition Kirnberger ; les textes utilisés par Bach lui-même dans ses œuvres sacrées ont été éliminés.

## LE POINT D'ORGUE

Peut-être n'est-il pas superflu de rappeler que, dans la forme Choral, l'interprétation du point d'orgue est bien spécifique. Il y représente uniquement une PONCTUATION du texte. Loin de prolonger la durée de la note qu'il surmonte, il a donc ici -paradoxalement- comme effet de l'abrégé légèrement, puisque c'est sur la valeur de cette note qu'il faudra prendre sa respiration. Une concession toutefois à l'usage ordinaire du point d'orgue : à son approche, un léger ralenti reste nécessaire (il s'agit d'une fin de phrase du chant).

## LE TEMPO

Chacun ici reste juge. Voici néanmoins une remarque personnelle :

Le Choral luthérien évoque le chant de la masse des fidèles et la plénitude de l'orgue dans l'importante réverbération de l'édifice religieux. Cette atmosphère, à la fois empreinte de sérénité et de grandeur, ne pourra être rendue que par le choix d'un TEMPO LENT. Il permettra en outre à la polyphonie de s'épanouir pleinement.

*Pierre Montreuil*

# CHORALS

**J S BACH**

*Restitution*

*Pierre Montreuille*

Les numéros entre parenthèses correspondent à ceux du recueil de C.P.E. Bach

## Christus, der uns selig macht (30)

Soprano

Chri - stus, der uns se - lig macht, kein Bö's's hat be -

Alto

Tenor

Bass

4

S. gan - gen, der ward für uns in der Nacht als ein Dieb ge -

A.

T.

B.

8

S. fan - gen, ge - führt vor gott - lo - se Leut' und fälsch - lich ver -

A.

T.

B.

12

S. Kla - get, ver - lacht, ver - höhnt, und ver -

A.

T.

B.

15

S. speit, wie denn die Schrift sa - - get.

A.

T.

B.

## Herzlich lieb hab' ich dich, o Herr (87)

Soprano

Herz - lich lieb hab' ich dich, o Herr, ich bitt' wollst sein von  
Die ganz' Welt nicht er - freu - et mich, nach Himm'l und Erd' nicht

Alto

Tenor

Bass

5

S.  
mir nicht fern mit dei - ner Huld und Gna - de. Und wenn mir gleich mein  
fra - ge ich, wenn ich nur, Herr, dich ha - be.

A.

T.

B.

10

S.  
Herz zer - bricht, so bist doch du mein' Zu - ver - sichts, mein

A.

T.

B.

13

S. Heil und mei - nes Her - zens Trost, der mich durch sein Blut hat er - löst, Herr

A.

T. <sub>8</sub>

B.

17

S. Je - su Christ ! Herr Je - su Christ, mein\_ Gott und Herr ! in

A.

T. <sub>8</sub>

B.

20

S. Schan - den lass mich nim - mer - mehr.

A.

T. <sub>8</sub>

B.

## Jesu, nun sei gepreiset (109)

Soprano

Je - su, nun sei ge - prei - set zu die - sem neu - en Jahr, für  
Dass wir ha - ben er - le - bet die neu' fröh - li - che Zeit, die

Alto

Tenor

Bass

6

S.  
dein' Güt' uns be - wei - set in al - ler Not und G'far ; Dass  
vol - ler Gna - den schwe - bet und ew' - ger Se - lig - keit.

A.

T.  
8

B.

11

S.  
wir in gu - ter Stil - le das alt' Jahr hab'n er - fül - let. Wir

A.

T.  
8

B.

15

S.   
 A.   
 T.   
 B.

20

S.   
 A.   
 T.   
 B.

26

S.   
 A.   
 T.   
 B.